

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 16-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н ХАМБЮРГЕР (Нидерланды)

СОДЕРЖАНИЕ

ПУНКТ 95 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ВОПРОСЫ СЕКТОРАЛЬНОЙ ПОЛИТИКИ

- а) СОТРУДНИЧЕСТВО В ОБЛАСТИ ПРОМЫШЛЕННОГО РАЗВИТИЯ
- б) ПРОДОВОЛЬСТВИЕ И УСТОЙЧИВОЕ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЕ РАЗВИТИЕ

---

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza) и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

Distr. GENERAL  
A/C.2/51/SR.16  
4 September 1997  
RUSSIAN  
ORIGINAL: SPANISH

Заседание открывается в 15 ч. 05 м.

**ПУНКТ 95 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ВОПРОСЫ СЕКТОРАЛЬНОЙ ПОЛИТИКИ**

a) **СОТРУДНИЧЕСТВО В ОБЛАСТИ ПРОМЫШЛЕННОГО РАЗВИТИЯ** (A/51/340, A/51/211-S/1996/551, A/51/462-S/1996/831)

b) **ПРОДОВОЛЬСТВИЕ И УСТОЙЧИВОЕ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЕ РАЗВИТИЕ** (A/51/431)

1. Г-н КАМПОС (Генеральный директор Организации Объединенных Наций по промышленному развитию) представляет доклад Генерального секретаря, озаглавленный "Вопросы секторальной политики: сотрудничество в области промышленного развития" (A/51/340), и останавливает внимание на наиболее важных аспектах этого документа. Прежде всего он подчеркивает, что промышленность продолжает оставаться движущей силой развития. На нынешнем этапе глобализации экономики промышленное развитие является совершенно необходимым условием для вовлечения развивающихся стран в основное русло мировой хозяйственной деятельности. Благодаря этому развивающиеся страны могут извлечь выгоду из интенсивного расширения торговли промышленными товарами.

2. Организация Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО) отдает себе отчет в том, что процесс индустриализации все в большей степени определяется конъюнктурой рынка и регулируется частным сектором. Тем не менее она осознает также, что решающая роль в этом процессе остается за правительствами. По существу, правительства не только формируют политику и создают благоприятные условия для индустриализации, но и способствуют более эффективному функционированию рынков путем принятия мер самого различного характера. В этом контексте становится все более важной роль частного сектора. Вместе с тем правительства не в состоянии полностью решить все эти задачи без поддержки со стороны международного сообщества. Международное сообщество должно создавать благоприятные условия на национальном, субрегиональном и региональном уровнях, особенно в наименее развитых странах, путем поощрения деятельности частного сектора и иностранных инвесторов. Оратор подчеркивает, что это является наиболее важным направлением международного сотрудничества в целях развития.

3. В докладе приводятся весьма обнадеживающие данные о доле мировой условно-чистой продукции обрабатывающей промышленности, произведенной развивающимися странами, и доле этих стран в мировом экспорте промышленных товаров. Эти показатели свидетельствуют о заметных успехах, достигнутых развивающимися странами в процессе индустриализации. Тем не менее итоговые цифры дают лишь частичное представление о прогрессе промышленности в развивающихся странах, скрывая огромные диспропорции между регионами.

4. Ввиду все более тесной интеграции мировых рынков, либерализации торговли, бурного научно-технического прогресса и растущей взаимозависимости между странами неодинаковые темпы индустриализации развивающихся стран ставят перед международным сообществом две серьезные проблемы. Во-первых, должна быть найдена наилучшая форма оказания поддержки усилиям тех развивающихся стран, которые все больше отстают от процесса мирового развития. Во-вторых, необходимо найти способы обеспечения устойчивого экономического роста с одновременным укреплением системы социального обеспечения в развивающихся странах. Если решение этих проблем не будет найдено, поддержка процесса глобализации может ослабнуть и могут вновь вспыхнуть конфликты в сфере торговли.

5. С другой стороны, международное сотрудничество в области промышленного развития должно быть направлено на решение таких приоритетных задач, как искоренение нищеты и создание рабочих мест, повышение конкурентоспособности промышленного сектора в целях устранения

диспропорций в международном развитии, поощрение инвестиционной деятельности и более широкого доступа к технологиям, развитие людских ресурсов и развитие частного сектора, и особое внимание при этом должно уделяться укреплению институциональной основы, развитию предпринимательства и мелкой и средней промышленности и охране окружающей среды.

6. Учитывая потребности международного сотрудничества в области промышленного развития, ЮНИДО начала осуществление программы реформ. В рамках этой программы был более четко сформулирован и обновлен ее мандат, была перестроена ее организационная структура, был сокращен бюджет более чем на четверть, были сокращены штаты почти на 40 процентов и были упрощены процедуры выполнения программ и административные процедуры без ущерба для технического потенциала в промышленной сфере.

7. В новой программе работы ЮНИДО делается бóльший упор на развитии потенциала промышленных предприятий наименее развитых стран, особенно в Африке, и уделяется первоочередное внимание промышленным секторам, призванным удовлетворять основные потребности населения, и секторам, связанным с сельским хозяйством.

8. Если говорить об оперативной стороне дела, то стержнем программ ЮНИДО являются следующие приоритетные задачи: разработка стратегий и создание институтов для содействия глобальной экономической интеграции; поощрение инновационной деятельности, повышение производительности и качества для увеличения конкурентоспособности; распространение информации по вопросам, касающимся промышленности, инвестиций и технологии; развитие людских ресурсов с уделением особого внимания интеграции женщин в процесс промышленного развития; поощрение развития сельской промышленности; и решение связанных с промышленным развитием проблем охраны природы и энергетики. С другой стороны, были яснее определены цели программ сотрудничества с регионами и субрегионами, отличающимися быстрыми темпами развития. ЮНИДО стремится играть стимулирующую роль в развитии, используя своих экспертов и специализированные сети по всему миру.

9. Африка занимает важное место в программе работы ЮНИДО. Недавно в Абиджане (Кот-д'Ивуар) был создан Союз за индустриализацию Африки, в работе которого активно участвуют правительства африканских стран. Задачи Союза состоят в ускорении промышленного развития Африки за счет укрепления потенциала и налаживания партнерских взаимоотношений между правительствами и сектором частных предприятий. В соответствии с принципами Союза африканские страны должны сами проводить в жизнь свои инициативы и мобилизовывать свои ресурсы, накопления и инвестиции.

10. Понимая необходимость сотрудничества с другими организациями для обеспечения взаимодополняемости и улучшения межучрежденческой координации, ЮНИДО работает в тесном взаимодействии со Всемирным банком, региональными банками развития, Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций, Всемирной организацией здравоохранения, Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Программой развития Организации Объединенных Наций, Международной программой Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами, Детским фондом Организации Объединенных Наций, структурами, созданными в рамках Монреальского протокола, Глобальным экологическим фондом и Общим фондом для сырьевых товаров.

11. Кроме того, ЮНИДО вносит вклад в достижение целей и осуществление планов действий крупных международных конференций Организации Объединенных Наций, учитывая результаты деятельности этих конференций в своей программе работы и активно участвуя в выполнении их решений на межучрежденческом уровне.

12. Наконец, оратор ссылается на заявление, сделанное представителем Нидерландов на третьем заседании Второго комитета, и соглашается с идеей о том, что мир и развитие дополняют друг друга. Он добавляет, однако, что долгосрочное устойчивое развитие может стать реальностью только в условиях высокоэффективной и здоровой экономики, что, в свою очередь, требует диверсификации и расширения хозяйственной деятельности, т.е. индустриализации. Таким образом, индустриализация могла бы в предстоящие годы способствовать укреплению мира и устойчивому развитию.

13. Г-н РАХМАН (Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию) представляет доклад Генерального секретаря, озаглавленный "Вопросы секторальной политики: продовольствие и устойчивое сельскохозяйственное развитие" (A/51/431). Этот доклад был подготовлен Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД) в сотрудничестве с Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций (ФАО) и Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН).

14. Существо дела раскрывается в докладе в двух частях. В первой части анализируются некоторые основные вопросы, касающиеся пресноводных ресурсов, сельскохозяйственного производства, продовольственной безопасности и политики и стратегий развивающихся стран в области водных ресурсов. Кроме того, вкратце описывается деятельность органов и других учреждений Организации Объединенных Наций в области управления водными ресурсами. В докладе подчеркивается важность сохранения и рационального использования водных ресурсов и комплексного управления ими, а также важность создания на всех уровнях возможностей для эффективного и высокопродуктивного водопользования, которое необходимо для того, чтобы на устойчивой основе обеспечивать население при его прогнозируемой численности продовольствием по доступным ценам и в достаточном количестве.

15. Вторая часть доклада посвящена возможным последствиям новой практики торговли сельскохозяйственной продукцией, предусмотренной Соглашением по сельскому хозяйству Уругвайского раунда, для эволюции мирового производства продовольствия и продукции агропромышленного комплекса и международных рынков сельскохозяйственной продукции. Анализируются возможные последствия реформ для всемирной продовольственной безопасности. В докладе подчеркивается важность оперативного выполнения Решения о мерах, касающихся возможных негативных последствий программы реформ для наименее развитых стран и развивающихся стран, являющихся чистыми импортерами продовольственных товаров.

16. Г-жа ДЕНГО (Коста-Рика), выступая от имени Группы 77 и Китая, говорит, что, как отмечается в докладе Генерального секретаря о сотрудничестве в области промышленного развития (A/51/340), развивающиеся страны добились существенного прогресса в деле индустриализации. Эти успехи, однако, были далеко не одинаковыми, особенно в наименее развитых странах, оставшихся на обочине прогресса в промышленной сфере. Происходящая в настоящее время глобализация экономики требует укрепления промышленной базы стран. Оратор подчеркивает, что наращивание промышленного потенциала способствует экономическому росту и, следовательно, искоренению нищеты.

17. На своей 20-й ежегодной встрече в Нью-Йорке 27 сентября 1996 года министры иностранных дел стран - членов Группы 77 и Китая приняли Декларацию министров, в которой была подчеркнута важность промышленного развития. Министры вновь подтвердили настоятельную необходимость содействия индустриализации как динамичному инструменту, имеющему важное значение для интенсивного социально-экономического развития развивающихся стран. Было особо отмечено то, что глобализация экономики имеет далеко идущие последствия для перспектив экономического роста и развития развивающихся стран. В связи с этим исключительно важно укреплять промышленную базу этих стран, особенно стран Африки и наименее развитых стран.

Министры сочли, что в этом контексте деятельность Организации Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО) приобретает большую значимость и актуальность. Министры отметили проводимый ЮНИДО процесс реформ и вновь подтвердили свою твердую решимость оказывать поддержку этому органу.

18. Группа 77 и Китай с особым удовлетворением отмечают возросший интерес ЮНИДО к программам и мероприятиям в области создания рабочих мест, охраны окружающей среды, развития частного сектора и повышения конкурентоспособности промышленных предприятий. Следует упомянуть о той роли, которую стал играть в программах и мероприятиях ЮНИДО частный сектор. Группа 77 и Китай поддерживают усилия ЮНИДО в интересах наименее развитых стран, особенно в Африке.

19. С другой стороны, важными условиями прогресса в развивающихся странах, помимо индустриализации, являются продовольственная безопасность и устойчивое сельскохозяйственное развитие. Отсутствие продовольственной безопасности в этих странах объясняется прежде всего нищетой и отставанием в развитии. Таким образом, единственным эффективным долгосрочным решением проблемы отсутствия продовольственной безопасности является искоренение нищеты путем принятия мер, способствующих непрерывному экономическому росту и устойчивому развитию.

20. Основную ответственность за достижение продовольственной безопасности несут каждая страна и ее население. Тем не менее международное сообщество обязано оказывать содействие развивающимся странам в их усилиях в этой области. Группа 77 и Китай считают, что международное сообщество, среди прочих мер, должно облегчить бремя задолженности развивающихся стран, увеличить потоки финансовых средств в эти страны, особенно по линии официальной помощи в целях развития, и положить конец дискриминационной торговой практике, имеющей неблагоприятные последствия для развивающихся стран.

21. Достижение всемирной продовольственной безопасности требует также увеличения объема производства продовольствия, особенно во многих странах с низким уровнем дохода, испытывающих нехватку продовольственных товаров. Для этого необходимо обеспечить рациональное управление использованием мировой базы природных ресурсов. В настоящее время ресурсная база сельского хозяйства, рыболовства и лесного хозяйства эксплуатируется с большой нагрузкой и подвергается воздействию многих неблагоприятных факторов, таких, как опустынивание, обезлесение, чрезмерная эксплуатация водных ресурсов, утрата биологического разнообразия и изменение климата. Таким образом, требуемое увеличение производства продовольствия должно быть достигнуто без ущерба для будущей производительной способности Земли и с учетом требований рационального природопользования и надлежащей защиты окружающей среды.

22. Поскольку не все страны способны удовлетворять свои основные потребности в продовольствии собственными силами, важное значение приобретает торговля как элемент, дополняющий отечественное производство. В этом контексте оратор отмечает, что торговля должна способствовать укреплению продовольственной безопасности, и с этой целью будет необходимо принять меры, которые обеспечили бы стабильность предложения и принесли бы пользу неимущим. Группа 77 и Китай приветствуют созыв ФАО Всемирной встречи на высшем уровне по проблемам продовольствия, которая состоится в Риме 13–17 ноября 1996 года и будет посвящена обсуждению важной проблемы достижения всемирной продовольственной безопасности.

23. Оратор особо подчеркивает важность увеличения объема помощи в области продовольствия, особенно наименее развитым странам, странам с низким уровнем дохода и странам, испытывающим нехватку продовольствия. Продовольственная помощь в целях развития должна оказываться с учетом нужд и приоритетов стран-получателей и без навязывания каких бы то ни

было условий. Следует решительным образом осудить практику использования продовольственной помощи как средства политического давления в целях наказания.

24. Ввиду того, что в любом проекте резолюции по подпункту "Продовольствие и устойчивое сельскохозяйственное развитие" должны быть отражены результаты Всемирной встречи на высшем уровне по проблемам продовольствия, Группа 77 и Китай предлагают продлить до 23 ноября текущего года срок для представления проектов резолюций по этому вопросу. Наконец, в контексте нынешнего сотрудничества между системой Организации Объединенных Наций и бреттон-вудскими учреждениями Группа 77 и Китай выступают за более стабильное и упорядоченное сотрудничество между ЮНИДО и ФАО, с одной стороны, и бреттон-вудскими учреждениями и Всемирной торговой организацией – с другой. Такая форма сотрудничества позволит объединить технические знания и ресурсы соответствующих учреждений и принесет большую пользу развивающимся странам.

25. Г-н КАМПОС (Генеральный директор Организации Объединенных Наций по промышленному развитию) говорит, что Группа 77 и Китай ясно осознают не только роль индустриализации в содействии долгосрочному экономическому развитию, но и важность специализированных услуг по поддержке и таких учреждений, как Организация Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО), в условиях растущей глобализации и экономической взаимозависимости. ЮНИДО провела у себя реформы в целях повышения эффективности своего сотрудничества с правительствами и частным сектором и продемонстрировала тем самым, что реформы, при поддержке стран, реально осуществимы при наличии необходимой воли и решимости.

26. ЮНИДО будет и впредь оказывать поддержку развивающимся странам, странам с переходной экономикой и особенно наименее развитым странам, уделяя первоочередное внимание двум аспектам: а) укреплению институционального потенциала в целях создания или упрочения институциональной и нормативно-правовой базы, благоприятствующей промышленному развитию и росту частного сектора; и б) использованию глобальной сети технической информации, стимулированию инвестиционной деятельности и внедрения экологически чистых технологий, с тем чтобы способствовать увеличению инвестиционных потоков, что позволило бы аккумулировать максимальный мировой объем капитала для целей развития.

27. Г-жа БРАУН (Ирландия), выступая от имени Европейского союза и Болгарии, Исландии, Кипра, Латвии, Литвы, Польши, Румынии, Словакии, Словении и Чешской Республики, говорит, что на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития было провозглашено, что конечной целью социального развития является улучшение качества жизни всех людей. В условиях современного мира, когда 800 млн. человек не могут удовлетворить элементарные потребности в продуктах питания, крайне важно обеспечить всеобщий доступ к достаточному по количеству и надлежащему по питательным качествам продовольствию.

28. Хотя мировой объем производства продовольствия и возрастает, это не всегда означает, что больше продовольственных товаров достается неимущим. Главная цель Всемирной встречи на высшем уровне по проблемам продовольствия состоит в изучении причин отсутствия продовольственной безопасности и взятии обязательства о том, чтобы добиться продовольственной безопасности для всех без исключения. Для обеспечения продовольственной безопасности и повышения доступности продовольствия необходимо принимать меры по ликвидации нищеты. Хотя и общепризнан тот факт, что главная ответственность в этом отношении лежит на самих странах, проведение Встречи на высшем уровне есть важное и своевременное свидетельство того, что проблема продовольственной безопасности имеет многоплановый характер и что для поддержки национальных усилий необходимо укреплять сотрудничество на международном уровне.

29. Правительства несут ответственность за укрепление продовольственной безопасности и проведение в жизнь таких стратегий развития, которые способствовали бы справедливому распределению доходов и продовольствия, на основе макроэкономических и секторальных стратегий, делающих акцент на охране окружающей среды. Кроме того, им принадлежит ключевая роль в создании благоприятных условий для развития этих секторов. Женщины играют центральную роль в производстве и сбыте продовольственных товаров, поэтому их участие в процессе принятия решений имеет исключительно важное значение для успешного осуществления стратегии в области продовольственной безопасности, а также для получения ими равных с мужчинами прав на землю, кредиты и наследство.

30. Европейский союз считает, что соглашения, заключенные в ходе Уругвайского раунда, открывают возможности для развития торговли всем странам, но осознает, что необходимо сделать все возможное для выполнения Решения Уругвайского раунда о мерах, касающихся возможных негативных последствий программы реформ для наименее развитых стран и развивающихся стран, являющихся чистыми импортерами продовольственных товаров.

31. Правительства и гражданское общество должны будут предпринимать совместные усилия для выполнения принятых обязательств. Европейский союз вновь подтверждает важность того, чтобы деятельность Организации Объединенных Наций по выполнению решений Всемирной встречи на высшем уровне по проблемам продовольствия соответствовала принятому подходу к выполнению обязательств и осуществлению планов действий других недавно состоявшихся встреч и конференций. Особая роль в этой связи принадлежит Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО), однако проблема продовольственной безопасности имеет межсекторальный характер и представляет интерес для всех учреждений системы, которые должны действовать в рамках созданных механизмов межучрежденческой координации, для того чтобы осуществление плана действий, который будет принят на этой встрече, было комплексным. Решения Всемирной встречи на высшем уровне по проблемам продовольствия дополняют новый международный консенсус в отношении устойчивого развития, в центре которого стоит человек, таким важнейшим аспектом, как продовольственная безопасность.

32. Г-н РАХМАН (Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию) говорит, что на переговорах в рамках Уругвайского раунда была выражена обеспокоенность по поводу того, что либерализация торговли сельскохозяйственной продукцией может привести к росту мировых цен на продовольственные товары, что негативно скажется на наименее развитых странах и развивающихся странах, являющихся чистыми импортерами продовольствия. Основная идея состоит в том, что в случае повышения цен этим странам потребуется большой объем продовольственной, а также финансовой помощи для покрытия крупных расходов, вызванных ростом цен, а также помощь в наращивании производства продовольствия, когда в результате сокращения субсидий будут ликвидированы диспропорции в торговле сельскохозяйственной продукцией.

33. Были проведены различные исследования, говорящие о возможности того, что мировые цены на продовольствие возрастут и что наиболее слабым в экономическом отношении странам будет трудно использовать те возможности, которые должны появиться после сокращения субсидий. Эта обеспокоенность вполне обоснованна, и поэтому необходимо вновь подчеркнуть важность оперативного и эффективного выполнения Решения Уругвайского раунда о мерах, касающихся возможных негативных последствий программы реформ для наименее развитых стран и развивающихся стран, являющихся чистыми импортерами продовольственных товаров.

34. Г-н НЕБЕНЗЯ (Российская Федерация) говорит, что, по мнению его страны, Организация Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО) должна оставаться центральным органом системы Организации Объединенных Наций по координации содействия промышленному

развитию, и что его делегация особенно отмечает реальность проходящих в настоящее время преобразований и транспарентность этого процесса, которая позволит всем государствам-членам иметь информацию о том, как ЮНИДО обеспечивает достижение поставленных целей. ЮНИДО должна наладить более активные контакты с Комиссией по устойчивому развитию в области экологически безопасных технологий, "промышленной экологии" и систем устойчивого производства и потребления.

35. Российская Федерация приветствует включение проблематики стран с переходной экономикой в деятельность ЮНИДО и полагает, что разработанная российскими экспертами по заказу секретариата ЮНИДО концепция "Региональные агентства содействия промышленному развитию – новая инициатива ЮНИДО для стран с переходной экономикой" может упрочить сотрудничество в этой области. Оратор также дает положительную оценку деятельности службы содействия инвестициям ЮНИДО и отмечает, что три форума ЮНИДО, проведенные в России в 1994–1995 годах, вызвали у региона интерес к этой форме сотрудничества, которая вносит конкретный вклад в экономическое развитие страны.

36. Обращаясь к вопросу о продовольствии и устойчивом сельскохозяйственном развитии, оратор отмечает, что решение глобальной проблемы продовольствия неразрывно связано с созданием атмосферы стабильности и устойчивым развитием. Между тем, как показывает развитие событий в мире, правительства и международное сообщество делают недостаточно для того, чтобы избежать распространения голода на нашей планете.

37. В этой связи Российская Федерация считает весьма своевременным созыв Всемирной встречи на высшем уровне по проблемам продовольствия и надеется, что на этой встрече будет проведен глобальный обзор всех компонентов продовольственной безопасности и будут определены пути ликвидации первопричин голода и дефицита продовольствия в различных частях мира. Она также надеется, что для изыскания решений существующих проблем будут выработаны региональные подходы. Российская Федерация считает, что Встречу на высшем уровне не следует превращать в новый международный орган или механизм, но что каждое правительство должно осуществить те из принятых решений, которые оно сочтет наиболее важными. По мнению Российской Федерации, для искоренения причин отсутствия безопасности и стабильности в продовольственной сфере необходимы продуманные стратегии устойчивого сельскохозяйственного развития, в центре которых стояли бы деятельность на национальном уровне и усилия самих государств.

38. Как явствует из статистических данных ФАО, 12 стран Восточной Европы относятся к числу стран с наименьшим уровнем дохода, испытывающих нехватку продовольственных товаров. Политические и экономические изменения на всей территории бывшего Советского Союза привели к спаду производства, упадку сельского хозяйства, росту цен, сокращению доходов и занятости в сельскохозяйственных зонах и сокращению государственных расходов на социальные нужды. Международное сообщество и Организация Объединенных Наций должны принять особые меры для содействия устойчивому сельскохозяйственному развитию стран с переходной экономикой, и Российская Федерация надеется, что в заключительном документе Всемирной встречи на высшем уровне по проблемам продовольствия будут должным образом и в сбалансированной форме отражены особые интересы этих стран.

39. Г-н КАМПОС (Генеральный директор Организации Объединенных Наций по промышленному развитию) говорит, что ЮНИДО как главный орган по координации деятельности, связанной с вопросами промышленного развития, провела реформы, с тем чтобы оказать дополнительное содействие процессу развития, и будет и впредь предоставлять на основе принципа полной транспарентности информацию не только о результатах этой работы, но и о том, каким образом реинвестировать обеспечиваемые благодаря реформам средства в различные мероприятия.



40. Что касается устойчивого развития, то ЮНИДО продолжала играть все более важную роль в этой сфере, поддерживая при этом широкие связи с Комиссией по устойчивому развитию, и по-прежнему оказывала помощь странам во всех регионах мира, особенно развивающимся странам и странам с переходной экономикой, во внесении конструктивных изменений в свои технологии, с тем чтобы предотвратить ущерб озоновому слою. Были созданы национальные центры экологически более чистого производства для оказания помощи путем предоставления информации и подготовки экспериментальных проектов, демонстрирующих преимущества внедрения экологически более чистых технологий в промышленные процессы. ЮНИДО продолжала принимать меры в целях поощрения инвестиционной деятельности, и благодаря поддержке и доверию со стороны заинтересованных стран и деятельности центров, созданных в сотрудничестве с Российской Федерацией и другими странами с переходной экономикой ЮНИДО будет иметь возможность и далее вносить свой вклад в обеспечение более сбалансированного промышленного развития.

41. Г-н РАХМАН (Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию) говорит, что, хотя представитель Российской Федерации правильно указал на необходимость разработки национальной политики устойчивого сельскохозяйственного развития в целях решения проблем продовольственной безопасности, надо учитывать, что дефицит водных ресурсов во многих странах не позволяет разработать стратегию развития сельского хозяйства, и поэтому им придется закупать продовольствие на мировом рынке.

42. Г-н ГАЛЬВАРРО (Боливия), выступая от имени стран – членов Группы Рио, говорит, что, несмотря на значительные усилия, предпринятые с целью увеличить запасы продовольствия в расчете на душу населения, в начале 90-х годов в развивающихся странах недоедало более 800 млн. человек. В странах Латинской Америки и Карибского бассейна от недоедания страдают 64 млн. человек, что составляет 13 процентов населения этого региона. В ходе Региональной конференции ФАО для Латинской Америки и Карибского бассейна, состоявшейся в Парагвае в июле текущего года, было заявлено, что наличие природных, людских и технических ресурсов позволило региону установить две дополнительные цели на 2010 год: снизить показатель недоедания, составлявший в период 1991–1992 годов 15 процентов, до 6 процентов и обеспечить, чтобы ежедневное потребление калорий с пищей было не ниже 2700 на человека во всех странах.

43. Группа Рио придает важнейшее значение Всемирной встрече на высшем уровне по проблемам продовольствия, которая состоится в Риме и станет первым форумом за 50-летнюю историю ФАО, на который соберутся главы государств и правительств, с тем чтобы взять на себя новые обязательства в отношении мер по ликвидации голода и недоедания и обеспечения продовольственной безопасности для всех путем осуществления согласованной политики и эффективных стратегий, направленных на устранение глубинных причин возникновения этой проблемы.

44. Промышленное развитие по-прежнему является одним из основных элементов процесса модернизации, имеющего место в развивающихся странах. В связи с тем, что в настоящее время отмечаются такие явления, как глобализация и укрепление взаимозависимости, экономические успехи любой страны тесно связаны с конкурентоспособностью в промышленной и технической сферах. Как указано в докладе Генерального секретаря о сотрудничестве в области промышленного развития (A/51/340), в 1995 году в Латинской Америке и регионе Карибского бассейна объем условно чистой продукции (УЧП) сократился на 0,8 процента, в то время как в 1994 году ее умеренный рост составил 6,0 процента. Вместе с тем в период с 1985 по 1995 год доля региона в УЧП развивающихся стран сократилась с 37 до 24 процентов.

45. Сейчас как никогда правительствам требуется помощь в разработке промышленных стратегий и политики. В этой связи международное сообщество должно признать важную роль, которую

призвана сыграть Организация Объединенных Наций по промышленному развитию в деле содействия устойчивому в социальном и экологическом отношении промышленному развитию на пороге XXI века.

46. Г-н КАМПОС (Генеральный директор Организации Объединенных Наций по промышленному развитию), поблагодарив представителя Боливии за его выступление от имени Группы Рио, говорит, что в Латинской Америке процесс промышленного развития действительно несколько утратил свой динамизм и, хотя в некоторых странах налицо явные признаки оживления конъюнктуры, ощущается необходимость в придании значительного импульса проводимой деятельности и в постоянном пересмотре промышленных стратегий с учетом новых задач, которые ставит процесс глобализации и укрепления взаимозависимости. С этой целью в 1997 году планируется провести совещание министров промышленности стран Латинской Америки, на котором будет рассмотрено сложившееся положение и будет придан дополнительный импульс промышленному развитию стран региона. Необходимо полностью признать то важное значение, которое имеет это мероприятие.

47. Г-н ИСЛАМ (Бангладеш) поддерживает мнения, высказанные представителем Коста-Рики от имени Группы 77 и Китая, и говорит, что в мире в настоящее время происходит процесс коренных изменений, благодаря которым человечество в ближайшее время может добиться стабильного экономического роста. Тем не менее, несмотря на быстрый прогресс в торговой, технической и промышленной сферах, 800 миллионов жителей развивающихся стран по-прежнему страдают от хронического недоедания и более 80 стран не производят для своего населения продовольствия в достаточном объеме, а некоторые даже не могут импортировать достаточного количества продуктов питания, с тем чтобы справиться с дефицитом.

48. Бангладеш расходует значительные средства на импорт зерновых. Несмотря на впечатляющие успехи, достигнутые в таких сферах, как технология, сырьевые товары и диверсификация сельскохозяйственных культур, Бангладеш приходится импортировать в среднем от 1,8 до 2 миллионов тонн зерна и риса в год. Огромные расходы на импорт зерновых существенно сказываются на запасах иностранной валюты и отвлекают скудные ресурсы от жизненно важных проектов в области развития, включая проекты, нацеленные на увеличение производства зерновых. Такая тупиковая ситуация отмечается во всех странах с низким уровнем дохода, ощущающих нехватку продовольствия, и в некоторых развивающихся странах. Решение этой проблемы заключается в обеспечении соответствующим странам возможности производить закупки продовольствия, не отвлекая при этом средства от проектов в области развития.

49. С учетом этой ситуации Генеральная Ассамблея в своей резолюции 49/103 с беспокойством отметила, что общий объем ресурсов, выделяемых на развитие производства продовольствия и сельского хозяйства в развивающихся странах, продолжает сокращаться, и настоятельно призвала международное сообщество уделять вопросам продовольствия и сельскохозяйственного развития первоочередное внимание и мобилизовывать на национальном, двустороннем и многостороннем уровнях ресурсы в целях обеспечения устойчивого сельского хозяйства в развивающихся странах. Кроме того, Ассамблея настоятельно призвала все страны, особенно развитые страны, наращивать свои усилия по созданию более благоприятных международных экономических условий, в частности более открытой системы торговли сельскохозяйственной продукцией, которая будет стимулировать производство продовольствия и повышение производительности в развивающихся странах; и в этой связи подчеркнула важность безотлагательного и полного осуществления соглашений, содержащихся в Заключительном акте по итогам Уругвайского раунда.

50. В настоящее время в мире может производиться достаточный объем продовольствия для всего человечества. Необходимо сделать все возможное для достижения этой благородной цели и в то же время проследить за тем, чтобы в этом процессе планете не было причинено невосполнимого ущерба. Ресурсы должны использоваться в интересах людей на основе ответственного подхода. Ответственная эксплуатация природных ресурсов должна осуществляться с учетом принципов справедливого распределения.

51. Что касается мелких агропромышленных предприятий – еще одного вопроса, который затронут в резолюции 49/103 Генеральной Ассамблеи, – то оратор приводит пример Банка "Грамин", известного в его стране учреждения, которое проводит заслуживающую высокой оценки работу, предоставляя кредиты мелким земледельцам, особенно женщинам. Этот банк выдал кредиты на сотни миллионов долларов США и действует весьма эффективно, как об этом свидетельствует тот факт, что его коэффициент возвращения кредитов превышает 98 процентов. Бангладеш надеется, что Организация Объединенных Наций будет поддерживать указанное учреждение и окажет помощь в создании аналогичных учреждений в других местах.

52. Г-н КАМПОС (Генеральный директор Организации Объединенных Наций по промышленному развитию) в ответ на заявление представителя Бангладеш говорит, что промышленное развитие в сельских районах и создание малых и средних агропромышленных предприятий, несомненно,

являются одними из приоритетных вопросов, фигурирующих в новой программе работы ЮНИДО, и приобретают как никогда важное значение, как об этом свидетельствует тот факт, что ЮНИДО недавно создала Международный консультативный совет по предпринимательской деятельности. В этой связи назначение директора Банка "Граммин" членом этого Совета указывает на то, что ЮНИДО придает важное значение накопленному Банком опыту.

53. Г-н МЬИН (Мьянма), поддержав заявление, сделанное представителем Коста-Рики от имени Группы 77 и Китая, напоминает, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 49/103 признала важность стимулирования производства продовольствия и повышения производительности в развивающихся странах путем проведения соответствующей политики, в полной мере учитывающей Повестку дня на XXI век, в частности ее главу 14. Мьянма по-прежнему является аграрной страной. В течение длительного периода времени Мьянма не только удовлетворяла собственные потребности в продовольствии, но и являлась чистым экспортером продовольственных товаров. Вместе с тем с середины 80-х годов объем экспорта, особенно экспорта риса, начал уменьшаться. Рис является в Мьянме основным продуктом питания, а также ее главным предметом экспорта. Из этого следует, что увеличение сельскохозяйственного производства превратилось в первоочередную задачу, связанную с удовлетворением повышающегося потребительского спроса населения, численность которого растет, и обеспечением доходов от экспорта.

54. Проводимая Мьянмой политика в области сельского хозяйства преследует три главные цели: добиться самообеспеченности в процессе внутреннего потребления, содействовать развитию экспорта и производить достаточное количество промышленного сырья. Благодаря правильному проведению соответствующей национальной политики в этой сфере в сельскохозяйственном производстве в Мьянме в последнее время наметилась устойчивая тенденция к росту. Если принять сельскохозяйственный сезон 1991-1992 годов за базовый период, то можно сделать вывод, что объем производства некоторых основных видов сельскохозяйственных культур в сезоне 1995-1996 годов - последний год краткосрочного четырехлетнего плана - увеличился на 136,3 процента.

55. Также увеличились возделываемые посевные площади, повысилась интенсивность земледелия, активизировалось выращивание смешанных культур и двух и более урожаев в год и расширились возделываемые площади, орошаемые при помощи различных средств, таких, как каналы, резервуары, колодцы и насосы. Принятие таких мер, как интенсивное земледелие, использование качественных семян, применение новых и более совершенных методов выращивания и обработки различных сельскохозяйственных культур, использование более подходящей сельскохозяйственной техники и технологии, а также предоставление большего количества сельскохозяйственных кредитов способствовали быстрому развитию указанного сектора за короткий период времени. В конечном итоге Мьянме удалось принять меры по удовлетворению потребностей своего населения в продуктах питания, а также увеличить объем экспорта сельскохозяйственной продукции с 1,011 млн. кятов в 1991-1992 годах до 2,963 млн. кятов в 1995-1996 годах.

56. Опыт Мьянмы указывает на то, что благодаря проведению надлежащей политики можно увеличить производство продовольствия и повысить продуктивность сельского хозяйства. На этом пути Мьянма столкнулась с множеством трудностей, но, к счастью, ей удалось преодолеть их, отчасти - что следует признать - благодаря сотрудничеству и помощи учреждений Организации Объединенных Наций и дружественных стран и организаций. Уместно отметить, что расширение помощи и сотрудничества приведет к достижению более качественных результатов. Делегация Мьянмы вновь заявляет, что для обеспечения глобальной продовольственной безопасности и устойчивого продуктивного сельского хозяйства и уменьшения масштабов нищеты и ее ликвидации как развитые, так и развивающиеся страны должны сотрудничать, с тем чтобы безотлагательно и в полном объеме осуществить соглашения, содержащиеся в Заключительном акте по итогам

Уругвайского раунда, в соответствии с просьбой, высказанной Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 49/103.

57. Г-н ТОМИТА (Международный фонд сельскохозяйственного развития) говорит, что человечество по-прежнему сталкивается с парадоксальной ситуацией, когда на планете продовольствие производится в достаточном для ее жителей количестве, но в то же время более 800 миллионов людей не гарантирован надлежащий рацион питания. Большинство страдающих от недоедания лиц проживает в сельских районах в развивающихся странах. Две трети этих людей составляют женщины, которые несут на себе основное бремя нищеты и голода. МФСР осуществляет свой мандат главным образом в интересах неимущих слоев сельского населения; Фонд направляет все свои ресурсы на осуществление политики, проектов и программ, открывающие для сельской бедноты самые широкие возможности обеспечивать самих себя и свои семьи.

58. МФСР испытывает гордость за свои успехи в деле финансирования новаторских проектов, нацеленных на уменьшение масштабов нищеты в сельских районах. Такое уменьшение масштабов нищеты в сельских районах необходимо для обеспечения устойчивого развития человека. Однако в рамках международных и национальных мероприятий в области развития этой уязвимой группе населения часто не уделяется внимание. МФСР стремится восполнить этот пробел.

59. Отчасти эта проблема была связана с традиционными представлениями о самой нищете и о неимущих слоях населения. МФСР полагает, что неимущие слои сельского населения находятся в этом положении не потому, что принимаемые ими меры неэффективны, а по не зависящим от них причинам. При наличии соответствующих средств, необходимой государственной инфраструктуры и доступа к кредитам и системе подготовки можно задействовать производительный потенциал бедных слоев населения. Устойчивое развитие и рост в сельских районах обуславливают необходимость в уменьшении масштабов нищеты, экономическом росте на широкой основе, обеспечении продовольственной безопасности и рациональном использовании природных ресурсов.

60. МФСР накопил богатый опыт работы, направленной на достижение указанных целей, что требует осуществления различных, но дополняющих друг друга стратегий. Суть процесса развития в этом контексте заключается в сохранении и повышении потенциала неимущих слоев населения как производителей, как экономически активного населения. Меры, принятые отдельными мелкими производителями в сельских районах с целью повысить уровень благосостояния, возможно, ограничены. Но для того, чтобы процесс развития принес значительные результаты, следует уделить основное внимание созданию условий, позволяющих значительному количеству людей принимать эти ограниченные, но имеющие решающее значение меры, которые в совокупности могут привести к постепенному изменению условий их жизни.

61. На основании опыта МФСР можно сделать четыре важных вывода, сформулировав их в виде четырех основных правил, регулирующих развитие на местном уровне. Во-первых, необходимо рассматривать неимущие слои сельского населения в соответствующем контексте. Во-вторых, следует разработать, осуществлять и оценивать мероприятия совместно с бедными слоями сельского населения, поскольку развитие – это результат деятельности этих людей, а не то, что они получают в уже готовом виде. В-третьих, неимущим слоям сельского населения следует предоставлять ресурсы и обеспечивать, чтобы они имели самое непосредственное отношение к управлению этими ресурсами. В-четвертых, необходимо содействовать формированию надлежащей институциональной основы, способствующей созданию представительной, децентрализованной и предполагающей широкое участие населения системы местного управления.

62. Совокупность этих четырех основных правил, регулирующих развитие на местном уровне, определяет подход МФСР к решению имеющихся проблем, который основан на конкретных мерах, направленных на уменьшение масштабов нищеты в сельских районах и поощрение процесса

широкомасштабного развития сельского хозяйства и сельских районов на основе принципов справедливости. Движущей силой этого процесса является содействие формированию благоприятных условий, позволяющих обеспечить неимущим слоям населения более широкий доступ к услугам в экономической сфере и к средствам производства, поскольку значительное большинство неимущих жителей сельских районов работают не по найму и их благополучие зависит от того, будет ли увеличено количество средств производства, к которым они имеют непосредственный доступ, и будут ли они усовершенствованы. В заключение оратор отмечает, что охват этой деятельностью беднейших слоев населения представляет собой трудную задачу, но смягчение их страданий и предоставление им средств, в которых они нуждаются, – это одна из самых благородных задач, стоящих перед международным сообществом. По этой причине МФСР полон решимости обеспечить, чтобы усилия в этом направлении предпринимались непрерывно.

63. Г-н ЮЙ Цинтай (Китай) всецело поддерживает заявление, сделанное представителем Коста-Рики от имени Группы 77 и Китая, и отмечает, что Китай как развивающаяся страна, приверженная делу обеспечения экономического роста и улучшения условий жизни его населения, осознает роль промышленного развития в национальной экономике.

64. Организация Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО) представляет собой главный орган по координации деятельности системы Организации Объединенных Наций в области промышленного развития, и на протяжении многих лет она постоянно предпринимает усилия, направленные на содействие развитию промышленности и оживлению экономики развивающихся стран. Китай принимает к сведению проведенные ЮНИДО за последние годы реформы и достигнутые успехи и надеется, что ЮНИДО углубит указанные реформы и ей удастся выполнить свою функцию и повысить эффективность своей работы, с тем чтобы внести вклад в усилия развивающихся стран, направленные на ликвидацию нищеты и достижение социально-экономического развития. Государствам-членам следует оказывать ЮНИДО эффективную поддержку в этой области.

65. Международное сообщество должно отреагировать на ухудшение положения в области глобальной продовольственной безопасности. Мировой показатель производства продовольствия на душу населения в настоящее время ниже, чем в 80-е годы, объем продовольственной помощи с 70-х годов снизился до самого низкого уровня, и цены на международных рынках продовольствия значительно возросли. Все эти факторы способствуют тому, что страны с низким уровнем доходов, испытывающие нехватку продовольствия, оказываются в неблагоприятном положении, и в значительной степени сказываются на социально-экономическом развитии и природоохранной деятельности. Хотя ответственность за решение этой проблемы в конечном итоге лежит на населении затрагиваемых стран, важное значение имеет международное сотрудничество. Развитым странам следует прекратить уменьшать объем продовольственной помощи и предоставить развивающимся странам ресурсы и техническую помощь, которая им необходима для обеспечения продовольственной безопасности.

66. Вместе с тем международному сообществу следует учитывать негативные последствия Уругвайского раунда для обеспечения продовольственной безопасности в развивающихся странах, особенно в странах с низким уровнем дохода, испытывающих нехватку продовольствия, и принять эффективные меры по решению указанной проблемы. В этой связи Китай надеется, что на Всемирной встрече на высшем уровне по проблемам продовольствия, которая состоится в Риме в ноябре 1996 года, будет принят базовый документ, нацеленный на принятие мер по решению проблемы глобальной продовольственной безопасности, и выражает свою готовность сотрудничать со всеми странами в деле достижения этой цели.

67. Китай является развивающейся страной с многочисленным населением. Достижение продовольственной безопасности в интересах 1,2 миллиарда человек всегда являлось приоритетной стратегической задачей, и на протяжении многих лет Китаю удавалось самостоятельно обеспечивать

продовольствием 22 процента мирового населения, тогда как его доля в мировых сельскохозяйственных угодьях составляет 7 процентов. Процесс развития сельского хозяйства в Китае сталкивается со множеством проблем, но правительство будет и впредь принимать меры по достижению устойчивого развития сельского хозяйства в стране, с тем чтобы обеспечить продовольственную безопасность для своего населения; если Китай достигнет этой цели, то это будет не только его успехом, но и успехом на пути обеспечения глобальной продовольственной безопасности.

68. Г-н РАХМАН (Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию), касаясь вопроса о негативных аспектах Уругвайского раунда, говорит, что Соглашение по сельскому хозяйству не обязательно приведет к снижению объема мирового производства сельскохозяйственной продукции; в действительности может произойти повышение цен на продовольствие, и это могло бы оказать негативное воздействие на торговый баланс стран-импортеров продовольственных товаров. Сокращение сельскохозяйственных субсидий и экспорта могло бы привести к повышению цен на продукцию сельского хозяйства многих развивающихся стран. Способность этих стран воспользоваться такой ситуацией зависит от того, насколько оперативно они на нее отреагируют. Согласование природоохранной деятельности и процесса сельскохозяйственного производства является весьма сложной задачей, и всегда будут существовать страны, которые будут отставать от общих темпов производства и будут нуждаться в постоянной помощи.

69. Г-н КАМПОС (Генеральный директор Организации Объединенных Наций по промышленному развитию) отмечает, что ЮНИДО осуществляло сотрудничество с Китаем в сфере поощрения инвестиционной деятельности и обеспечения охраны окружающей среды в контексте Повестки дня на XXI век.

70. Г-жа ЧОУДХУРИ (Индия) говорит, что в докладе Генерального секретаря о сотрудничестве в области промышленного развития (A/50/340) отмечается, что доля развивающихся стран в мировой условно чистой продукции увеличилась. Однако такого увеличения отнюдь не достаточно для достижения необходимой доли с учетом таких факторов, как численность народонаселения, потребности, связанные с социально-экономическим развитием, ликвидация нищеты и способность создать и сохранять промышленную базу, позволяющую самостоятельно обновлять технологию. К сожалению, в докладе отсутствует анализ вопроса о том, в какой степени сохраняется зависимость промышленности развивающихся стран от источников финансирования, инвестиций и технологии развитых стран. В настоящее время все большее значение приобретают темпы и качественный уровень промышленного развития. В докладе Генерального секретаря указано, что, хотя частные потоки капитала значительно расширились, эти капиталы по-прежнему концентрируются в незначительном числе стран и секторов. Что касается Африки, то ее доля в условно чистой продукции уменьшилась.

71. По мнению делегации Индии, ЮНИДО с момента своего основания играла важную роль в деле поощрения и ускорения процесса промышленного развития развивающихся стран. Индия приветствует структурные изменения, происшедшие в ЮНИДО в течение последних лет, но необходимо еще больше укрепить ее потенциал в области оказания помощи развивающимся странам и сохранить "лицо" ЮНИДО и то уникальное место, которое она занимает в связи с этой деятельностью.

72. В рамках усилий по выполнению решений Рио-де-Жанейрской конференции не было уделено достаточного внимания главе 30 Повестки дня на XXI век, которая фактически не была изучена основными группами стран. В этой связи достигнутый правительствами консенсус, отраженный в Повестке дня на XXI век, касался преимущественно необходимости того, чтобы деловые и промышленные предприятия действовали ответственно и эффективно в целях осуществления более

долгосрочных стратегий, внедряли более эффективные производственные процессы, более рационально использовали ресурсы и сокращали отходы, содействовали сотрудничеству в области технологии и "ноу-хау", повышали эффективность деятельности по распространению информации о методах экологически чистого производства, содействовали созданию фондов для вложения капиталов с риском на цели проектов и программ в области устойчивого развития, содействовали распространению экологически безопасных технологий и расширяли исследования и разработки в области экологически чистых технологий и систем рационального использования ресурсов окружающей среды. В рамках деятельности по выполнению решений Рио-де-Жанейрской конференции этим вопросам не было уделено надлежащего внимания. Следует надеется, что им будет уделено должное внимание в ходе официальной сессии Генеральной Ассамблеи и в рамках будущей деятельности ЮНИДО и сотрудничества в сфере промышленного развития в целом.

73. Г-н КАМПОС (Генеральный директор Организации Объединенных Наций по промышленному развитию) говорит, что в настоящее время осуществляется систематический сбор информации о различных секторах, которую он будет стараться включать в будущие доклады, и что заключенные недавно с ЮНКТАД соглашения об объединении исследовательского и аналитического потенциалов позволят в дальнейшем представлять более качественную информацию. В работе ЮНИДО особое значение придается частному сектору, и в 1995 году было проведено совещание, посвященное роли, которую частный сектор и неправительственные организации играют в осуществлении Повестки дня на XXI век. В десяти странах, в том числе в Индии, были созданы центры экологически более чистого производства, и в этой работе приняли участие не только правительства, но и научно-исследовательские институты, ассоциации производителей и торгово-промышленные палаты.

74. Г-н МАХУГУ (Кения) говорит, что, хотя доля развивающихся стран в совокупном объеме промышленного производства в мире в 1995 году составила 19,7 процента, темпы роста в странах Африки к югу от Сахары были незначительными – всего лишь 1,6 процента в 1995 году. Тем не менее в промышленном секторе Кении в 1995 году темпы роста составили 3,9 процента, несмотря на конкуренцию с импортными товарами в рамках более либерализированной национальной экономики. Эти темпы были очень низкими по сравнению с темпами роста в размере 12-15 процентов, которые отмечались в Кении в 70-е годы.

75. Кения высоко оценивает роль ЮНИДО в деле сотрудничества в целях промышленного развития и согласна с Генеральным секретарем в том, что развивающиеся страны все более нуждаются в оказываемых ЮНИДО услугах в области предоставления консультаций по вопросам политики и создания потенциала, которые являются важным элементом поддержки их усилий по созданию условий, благоприятствующих устойчивому промышленному развитию и обеспечению их конкурентоспособности на международных рынках. Следует надеяться, что сотрудничество ЮНИДО со Всемирным банком в области промышленного развития в рамках Специальной инициативы по Африке будет способствовать устойчивому промышленному развитию в регионе. Всеобщее признание и высокую оценку получают усилия ЮНИДО по развитию малых и средних предприятий, и с учетом того важного значения, которое Кения придает этому вопросу, делегация оратора призывает расширить сотрудничество путем заключения под эгидой программы поощрения инвестиций ЮНИДО региональных и субрегиональных соглашений. Необходимо обеспечить активное участие групп предпринимателей, торговых палат и ассоциаций производителей в процессе разработки и осуществления стратегий в области промышленного развития. С учетом этого важное значение приобретает предложение ЮНИДО созвать совещание по вопросам инвестирования в промышленность в целях содействия проведению второго Десятилетия промышленного развития Африки (1993-2002 годы).

76. Что касается проблем продовольствия и устойчивого развития сельского хозяйства, то Всемирная встреча на высшем уровне по проблемам продовольствия, которая состоится в Риме, предоставит международному сообществу возможность активизировать борьбу за обеспечение



продовольственной безопасности на долгосрочную перспективу и за ликвидацию голода и недоедания. Делегация оратора с удовлетворением отмечает, что большое внимание по-прежнему уделяется вопросам использования запасов пресной воды для производства сельскохозяйственной продукции и продовольствия, а также анализу последствий Уругвайского раунда для производства продовольствия, в том числе для производства продукции агроиндустрии. Необходимо изучить новые пути увеличения объема производства на орошаемых и засушливых землях, в том числе такие меры по охране водных ресурсов как регулирование стока с водосбора и его аккумулярование, а также проводить селекционный отбор высокоурожайных засухоустойчивых сельскохозяйственных культур, обеспечивать эффективное использование гербицидов и удобрений и ротацию сельскохозяйственных культур.

77. Делегация Кении призывает увеличить объем технической помощи, с тем чтобы позволить развивающимся странам применять новые методы орошения и использовать неглубоко залегающие водоносные слои и способы сбора воды в ходе осуществления сельскохозяйственной деятельности. Вызывает удовлетворение тот факт, что Организация Объединенных Наций и ее органы применяют скоординированный и комплексный подход, и можно надеяться, что это приведет к высвобождению ресурсов для осуществления таких стратегий, которые обеспечат устойчивый характер снабжения продовольствием, его достаточный объем и доступность для всех. Хотя не вызывает сомнения то, что экономически целесообразно проводить в вопросах достижения продовольственной самообеспеченности более гибкую политику, беспокойство вызывает наличие диспропорций на мировом рынке и политизация торговли, характеризующаяся возможностью введения эмбарго.

78. Г-н КАМПОС (Генеральный директор Организации Объединенных Наций по промышленному развитию) говорит, что несколько дней назад страны Африки образовали в Абиджане Союз за индустриализацию Африки в целях привлечения национальных, региональных и международных организаций к разработке эффективных программ мобилизации местных ресурсов и инвестиций.

79. Г-н РАХМАН (Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию) говорит, что Африка – это тот континент, водные ресурсы которого освоены в наименьшей степени. Кроме того, на производстве продовольствия и сельскохозяйственной продукции сказываются происходящие демографические перемены, являющиеся еще одним фактором, который необходимо принимать во внимание.

80. Г-н МОНТОЙА (Колумбия), касаясь проблем продовольствия и устойчивого развития сельского хозяйства, говорит, что основной вопрос связан не с предложением продуктов питания, а с обеспечением доступа к ним. Их наличие в глобальном масштабе не означает, что они будут предоставлены тем, кто более всего в них нуждается. Несмотря на излишки продовольствия в мире, миллионы людей по-прежнему страдают от голода, и это обусловлено тем, что малоимущее население слишком бедно и не может приобрести необходимые продукты питания.

81. Цель обеспечения продовольственной безопасности для всех является и целью ликвидации нищеты. Следует надеяться, что социально-экономические аспекты продовольственной безопасности займут видное место в повестке дня Всемирной встречи на высшем уровне по проблемам продовольствия. Задача обеспечения продовольствием является одним из основных компонентов права человека на достижение адекватного уровня жизни. Этому принципу противоречат попытки изменить значение продовольственной безопасности, с тем чтобы она перестала быть основным правом человека и была сведена к простому участию в деятельности международных рынков, которое по своему определению исключает всех лиц, не располагающих достаточными средствами для приобретения продовольственных товаров. Следует надеяться, что будут определены четкие вспомогательные меры в целях предоставления помощи развивающимся странам, прежде всего тем, которые испытывают нехватку продовольствия, с тем чтобы они могли конкурировать при более благоприятной конъюнктуре на международном рынке. Большую озабоченность в этой связи

вызывает тот факт, что в последнее время предложение зерновых культур сократилось. По данным ФАО, запасы зерновых культур находятся на самом низком уровне за последние 20 лет. Следует в срочном порядке рассмотреть это положение, которое приведет к росту цен и увеличению расходов развивающихся стран, испытывающих нехватку продовольствия, а также к сокращению объема продовольственной помощи. Встреча ФАО на высшем уровне должна стать надлежащим форумом для обсуждения тех вопросов, которые имеют отношение к торговле и продовольственной безопасности.

82. Стратегии некоторых многосторонних учреждений ориентированы на то, чтобы развивать в бедных странах коммерческое производство сельскохозяйственной продукции в целях погашения внешней задолженности и обеспечения оплаты за импорт продовольствия. Как можно добиться продовольственной безопасности на основе этих стратегий? Кто в конечном счете получит пользу от их реализации? Определяющие факторы предложения продовольствия не следует рассматривать только с точки зрения производительности. Всемирная встреча на высшем уровне по проблемам продовольствия не должна ограничиться проведением просветительской кампании, – необходимо определить конкретные цели и обязательства в области международного сотрудничества по проблемам продовольствия и питания. На Встрече на высшем уровне следует выработать ясные и эффективные обязательства в отношении поставленных целей: продовольственная безопасность, доступ к продуктам питания, гуманитарная помощь, устойчивое производство сельскохозяйственной продукции, торговля, основывающаяся на принципах продовольственной безопасности, и инвестиции в развитие людских ресурсов. Следует также четко определить обязательства в отношении последующей деятельности и практических мер.

83. Рыночная экономика должна функционировать на основе принципов справедливости и содействовать обеспечению социальной стабильности. Проблема ликвидации голода – это не просто техническая или экономическая проблема или проблема питания: ее решение также зависит от наличия политической воли на международном уровне. Поэтому в качестве одного из основных элементов стратегий развития следует рассматривать продовольственную помощь. Закупка продовольствия в той или иной стране или том или ином регионе в целях его предоставления в качестве продовольственной помощи соседним районам или странам, которые сталкиваются с его нехваткой, может содействовать увеличению производства в развивающихся странах и активизации сотрудничества Юг-Юг.

84. Следует надеяться, что после проведения Встречи на высшем уровне будут сняты мысленные оговорки в отношении ответственности международного сообщества и международных организаций за продовольственную безопасность малоимущих стран. Для достижения реальной договоренности по вопросам солидарности и сотрудничества с развивающимися странам, эти мысленные оговорки необходимо снять.

85. Г-жа АМОА (Гана) говорит, что она поддерживает заявление Коста-Рики от имени Группы 77 и Китая. Что касается глобализации и либерализации экономики, то Африка не смогла воспользоваться преимуществами этого процесса; в результате отсутствия возможностей для диверсификации ее производства и выпуска продукции с более высокой степенью обработки степень ее маргинализации возрастает. Для того чтобы остановить процесс маргинализации африканских стран, следует содействовать индустриализации, рассматривая ее в качестве ключевого элемента развития Африки.

86. В соответствии с целями второго Десятилетия промышленного развития Африки международное сообщество и система Организации Объединенных Наций должны расширять сотрудничество в интересах промышленного развития африканского континента в области промышленной политики, инвестиций, передачи технологии, организационного строительства и развития людских ресурсов, а также в области развития мелко- и среднemasштабного

производства. Кроме того, следует поддерживать процесс развития регионального и субрегионального сотрудничества, рассматривая его в качестве практического средства расширения рынков и разработки международных проектов.

87. Делегация Ганы надеется, что в рамках Организации Объединенных Наций по промышленному развитию, Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и других соответствующих органов Организации Объединенных Наций развивающимся странам будет предоставлена адекватная помощь в целях устранения структурных диспропорций, которые мешают преобразованию промышленного сектора и созданию условий, необходимых для устойчивого промышленного развития на основе самообеспеченности.

88. Принимая во внимание тот факт, что от хронического недоедания страдает 800 миллионов человек, на Всемирной встрече на высшем уровне по проблемам продовольствия, которая состоится в Риме в ноябре 1996 года, основное внимание должно уделяться поиску решений проблемы ликвидации голода и недоедания во всем мире и обеспечению продовольственной безопасности для всех с надлежащим учетом большого числа аспектов, имеющих отношение к продовольственной безопасности. Эти аспекты следует рассматривать в контексте поступательного экономического роста и устойчивого развития. В этой связи в рамках любой политики, направленной на увеличение объема продовольствия, следует в полной мере учитывать необходимость устойчивого использования природных ресурсов.

89. С другой стороны, на Встрече на высшем уровне следует рассмотреть вопросы, касающиеся наращивания потенциала, развития людских ресурсов и передачи надлежащей технологии в сфере сельского хозяйства, а также вопросы расширения национальных возможностей в плане проведения научных исследований в области сельского хозяйства и устойчивого производства продовольствия. Столь же важно осуществлять соответствующие стратегии, направленные на увеличение вклада мелких землевладельцев, женщин и местных общин и коренных народов в производство продовольствия, а также принимать меры по содействию созданию необходимой инфраструктуры и хранилищ. К этому следует добавить меры по борьбе с засухой и опустыниванием. В заключение, оратор подчеркивает, что Встреча на высшем уровне должна создать механизм для эффективного осуществления последующей деятельности, который позволит выполнить принятые на ней обязательства.

90. Г-н КАМПОС (Генеральный директор Организации Объединенных Наций по промышленному развитию), отвечая на вопрос представителя Ганы, говорит, что в целях повышения результативности мероприятий в рамках второго Десятилетия промышленного развития Африки африканские страны учредили Союз за индустриализацию Африки. В рамках этого Союза главы государств и правительств африканских стран обязались разработать в течение следующих шести месяцев план действий, который будет представлен на утверждение Конференции министров промышленности, которая состоится в мае 1997 года в Аккре, Гана.

91. Г-н РАХМАН (Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию) говорит, что в условиях глобализации и либерализации мировой экономики степень маргинализации африканских и наименее развитых стран увеличивается. В своем исследовании, посвященном наименее развитым странам, ЮНКТАД определила основные проблемы, с которыми сталкиваются эти страны в своей деятельности по использованию новых возможностей, предоставляемых глобальной экономикой после завершения Уругвайского раунда. Одна из этих основных проблем связана с ограничениями, связанными с предложением продовольствия в этих странах. Совет по торговле и развитию подтвердил мандат секретариата ЮНКТАД на разработку комплексных страновых программ в целях рассмотрения проблемы ограниченности предложения.

92. Архиепископ МАРТИНО (Наблюдатель от Святейшего Престола) говорит, что в основе проблемы продовольствия и устойчивого развития сельского хозяйства в буквальном смысле слова лежит вопрос о жизни или смерти. Важное значение продовольствия как одного из основных компонентов права человека на надлежащий уровень жизни признано папой Иоанном Павлом II в его выступлении на Генеральной Ассамблее в 1979 году, а также во Всеобщей декларации прав человека, Всеобщей декларации о ликвидации голода и недоедания и во Всемирной декларации по проблемам питания. Святейший Престол твердо надеется на то, что право на продовольствие будет также закреплено в заключительном документе Всемирной встречи на высшем уровне по проблемам продовольствия, которая состоится в ноябре этого года в Риме.

93. Оратор подчеркивает, что каждый человек обладает основным и неотъемлемым правом на получение в достаточном объеме продовольствия для себя и своей семьи, а также говорит о том, что на международном сообществе и на государствах лежит ответственность за реализацию этого права. Нельзя довольствоваться промежуточными решениями проблемы голода, от которого страдают много людей, особенно женщины и дети. Что касается вопроса продовольственной безопасности, то оратор подчеркивает, что она должна основываться на стремлении найти более широкие решения, в основе которых лежит глубокое осознание чувства солидарности между людьми. Кроме того, концепция продовольственной безопасности должна охватывать следующие аспекты: производство достаточного объема продовольствия, его стабильные поставки на протяжении всего года, доступ всех людей к продовольствию, надлежащее и справедливое распределение продовольствия и обязательство производить такие продукты, которые обеспечивают сбалансированную и здоровую диету с учетом соответствующих местных традиций.

94. С другой стороны, следует принять конкретные меры для осуществления реальной реформы сельского хозяйства, предусматривающей более справедливое распределение земель, особенно между малоимущими лицами. В этом контексте следует решительно подтвердить право женщин на доступ к земле. Эти перемены должны сопровождаться выполнением обязательства, предусматривающего обучение обеспечивающим максимальную отдачу способам ведения сельского хозяйства, особенно мелких земледельцев. В этом контексте также следует поощрять использование надлежащих устойчивых методов ведения сельского хозяйства, адаптированных к местным условиям.

95. В глобальном масштабе следует проводить исследования по вопросу высокоурожайных культур и распространять их результаты в тех регионах мира, где производится недостаточный объем сельскохозяйственной продукции. Кроме того, не следует продолжать осуществлять такие экономические стратегии, которые приводят к неадекватному распределению продовольствия. С другой стороны, международному сообществу следует признать, что мир – это необходимое предварительное условие для обеспечения устойчивости сельского хозяйства. Святейший Престол еще раз подчеркивает настоятельную необходимость прекращения производства, продажи, накопления, экспорта и использования наземных мин, которые причиняют человечеству огромный ущерб.

96. Оратор сообщает о том, что Святейший Престол опубликовал документ под названием "Голод в мире – проблема, затрагивающая всех: солидарность в целях развития". Этот документ представляет собой вклад Святейшего Престола в обсуждения, посвященные проблеме голода в мире, который располагает средствами для того, чтобы накормить всех своих жителей.

97. Г-н ПАНИТ (Таиланд) говорит, что его делегация поддерживает заявление Группы 77 и Китая, касающееся сотрудничества в целях промышленного развития. По мнению Таиланда, промышленное развитие способствует экономическому росту и техническому процессу, налаживанию динамичных связей с сельским хозяйством и сектором обслуживания, а также получению средств, необходимых для общего развития. Кроме того, оратор соглашается с Организацией Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО) в том, что в долгосрочном плане прогресс в деле

снятия остроты и ликвидации проблемы нищеты должен основываться на рассчитанном на долгосрочную перспективу промышленном развитии, которое способствует укреплению экономики, созданию рабочих мест и выделению ресурсов, необходимых для осуществления капиталовложений в социальную сферу.

98. Делегация Таиланда считает, что важное значение для обеспечения промышленного развития имеет международное сотрудничество. С учетом этого она поддерживает деятельность ЮНИДО, в частности программу содействия развитию малых и средних конкурентоспособных и новаторских промышленных предприятий. На протяжении многих лет Таиланд взаимодействовал с ЮНИДО в деле осуществления различных проектов сотрудничества в интересах промышленного развития в целях поощрения экономического роста страны. В содействии с ЮНИДО было начато осуществление проекта самостоятельного финансирования, направленного на разработку на экспериментальной основе плана производства йодированного соевого масла, с тем чтобы сократить в следующем году на 5 процентов число людей, страдающих в настоящее время от нарушений, вызываемых нехваткой йода в организме. Сейчас их насчитывается 15 млн. человек. Таиланд также сотрудничал с ЮНИДО по вопросам промышленного развития соседних государств по линии программы образования и профессиональной подготовки. В настоящее время правительство планирует предоставить в Фонд промышленного развития ЮНИДО 100 млн. долл. США.

99. Таиланд придает огромное значение проблемам продовольствия и устойчивого развития сельского хозяйства, поскольку является страной, которая экспортирует продовольствие и большая часть населения которой занята в сельском хозяйстве. Кроме того, он придает огромное значение вопросу о пресноводных ресурсах, которые совершенно необходимы для ведения сельского хозяйства. Что касается продовольственной безопасности, то Таиланд присоединяется к изложенному в докладе Генерального секретаря (A/51/431) мнению о том, что следует обеспечить полную либерализацию торговли сельскохозяйственной продукцией и продовольствием в соответствии с положениями Соглашения о сельском хозяйстве в рамках Уругвайского раунда.

100. Г-н ВЕЙБГЕН (Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций) говорит, что Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО) концентрировала свои усилия на рассмотрении всех аспектов, касающихся обеспечения продовольственной безопасности в мире, в том числе аспектов, касающихся устойчивости, путем осуществления большого числа мероприятий. Тем не менее, очевидно, что эти усилия, так же, как и усилия большого числа национальных и международных организаций, недостаточны. Генеральный директор ФАО выступил с инициативой проведения Всемирной встречи по проблемам продовольствия на самом высоком уровне. Это – первый случай, когда ФАО за все 50 лет своего существования созывает совещание на уровне глав государств и правительств. Эта инициатива была единодушно поддержана на Конференции ФАО, состоявшейся в октябре 1995 года, а также Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций в декабре того же года.

101. Ожидается, что эта встреча будет содействовать улучшению общего понимания вопроса о том, что продовольственная безопасность остается сейчас основной проблемой, а также того, что ее можно решить путем твердых обязательств принятия на национальном и международном уровнях. Цель Встречи на высшем уровне заключается в том, чтобы руководители стран мира подтвердили обязательства, касающиеся обеспечения продовольственной безопасности в глобальном масштабе.

102. Положение с продовольствием в мире является критическим. Мировые запасы находятся на таком уровне, который не может считаться адекватным для того, чтобы гарантировать продовольственную безопасность в глобальном масштабе, цены резко возросли, и в последнее время развивающимся странам с невысоким уровнем доходов, которые испытывают нехватку

продовольствия, пришлось дополнительно заплатить 3,4-4,0 млрд. долл. США за импорт зерновых культур.

103. Возможно, что к 2030 году население планеты увеличится на 3 млрд. человек, которые будут нуждаться в продовольствии. Сегодня необходимо принять стратегии и меры для удовлетворения будущих потребностей в продовольствии, не оставляя без внимания существующее в настоящее время положение. Мировые лидеры должны рассмотреть нынешнее трагическое положение, сложившееся из-за голода, и принять стратегии и меры для обеспечения неуклонного продвижения к достижению продовольственной безопасности для всех. За последний год ФАО подготовила и широко распространила среди правительств, организаций системы Организации Объединенных Наций и других межправительственных и неправительственных организаций ряд предварительных технических документов и первый проект декларации и плана действий, которые, как ожидается, будут приняты на Встрече на высшем уровне. Замечания и поправки, полученные из всех этих источников, были учтены в новых документах, которые сейчас готовятся.

104. Хотя заключительные документы должны носить глобальный характер и касаться всех стран, очевидно, что те меры, которые будут приниматься, будут варьироваться по странам и их группам. Состоявшиеся в последние месяцы региональные конференции в значительной степени способствовали привлечению внимания к реальным проблемам и путям их решения. Большое значение для достижения успеха, в частности, имеет всеобщее признание того факта, что отсутствие продовольственной безопасности в том или ином районе в силу этических, экономических, политических и стратегических соображений приводит к возникновению последствий, которые затрагивают всех.

105. Г-н ОСС (Норвегия) говорит, что отсутствие продовольственной безопасности и недоедание являются серьезными проблемами, стоящими перед международным сообществом, которое должно безотлагательно уделить самое приоритетное внимание вопросам продовольственной безопасности и устранить все препятствия, стоящие на пути полного обеспечения продовольственной безопасности как в международных масштабах, так и на уровне домашних хозяйств. Норвегия приложит все усилия для обеспечения успеха Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам продовольствия, которая состоится в Риме в ноябре. Крайне важно обеспечить, чтобы план действий, который будет принят на Встрече на высшем уровне, не стал лишь краткосрочным планом, направленным на увеличение объема производства в краткосрочной перспективе. Необходим долгосрочный план действий, учитывающий все политические, социальные, экономические и экологические аспекты продовольственной безопасности.

106. Для обеспечения осуществления плана действий Встречи на высшем уровне будет необходимо также расширить сотрудничество и координацию всех соответствующих многосторонних организаций. В этой связи необходимо, чтобы каждая организация, занимающаяся смежными вопросами, играла четкую роль в рамках возложенного на нее мандата. Кроме того, необходимо выполнять и повышать обязательства, взятые на других международных конференциях по вопросам продовольственной безопасности, проведенных в последние несколько лет.

107. Для обеспечения продовольственной безопасности необходимо также улучшить систему распределения доходов. Более справедливое распределение ресурсов между гражданами в первую очередь является обязанностью правительств стран. Необходимо активизировать усилия, направленные на улучшение положения наиболее бедных слоев населения. Неблагоприятное положение в плане продовольственной безопасности является результатом отсутствия адекватного доступа к природным ресурсам, занятости, получению доходов и социальной поддержке. Следует обеспечить более широкий доступ наиболее бедных слоев населения сельских районов к земле, технологии и кредитам.



108. С другой стороны, основной упор следует делать на просветительскую работу по вопросам сельского хозяйства и развитие людских ресурсов, прежде всего женщин и девушек. Женщины играют основополагающую роль в обеспечении продовольственной безопасности. Во многих обществах женщины являются основными производителями продовольствия и играют важную роль в социально-экономическом развитии сельских районов. Планы, направленные на увеличение производства продовольствия, должны осуществляться таким образом, чтобы не наносился ущерб здоровью и благополучию женщин, а также чтобы не отходил на второй план вопрос об их решающем вкладе в обеспечение адекватного питания детей.

109. Главной задачей, стоящей перед международным сообществом, является уменьшение масштабов нищеты, прежде всего в странах Африки, расположенных к югу от Сахары. Вклад международного сообщества в достижение этой цели является жизненно важным. В этой связи вызывает сожаление уменьшение объема внебюджетных ресурсов и объема глобальной помощи в целях развития. Невозможно отделить вопрос о продовольственной безопасности всех людей от вопроса об устойчивой системе производства и распределения. Однако устойчивое развитие зависит не только от согласования потребностей в области развития и экологических целей; в соответствии с Повесткой дня на XXI век предусматривается также обеспечение доступа к производственным ресурсам, обеспечение большего равенства в том, что касается благ, достижение большей самообеспеченности и улучшение организационных структур обществ. Сельское хозяйство, лесоводство и рыболовство являются важными элементами обеспечения широкомасштабного экономического роста. Указанные сектора имеют особенно важное значение для маргинальных с экологической и экономической точек зрения районов.

110. Оратор говорит, что необходимо расширить сотрудничество правительств, общин и неправительственных организаций на всех уровнях, с тем чтобы обеспечить лучшее понимание характера и ценности дефицитных водных ресурсов. Запасы воды, имеющие жизненно важное значение для всех людей, ограничены, и обеспечение доступа к источникам водоснабжения имеет весьма важные социальные и экономические последствия. Необходимо найти способы мирного урегулирования конфликтов, связанных с использованием водных ресурсов, например на основе двусторонних или международных переговоров. Кроме того, следует принять меры, с тем чтобы гарантировать доступ сельских и городских общин к питьевой воде в достаточном количестве для того, чтобы удовлетворить их потребности в области продовольственной безопасности и медицинского обслуживания. Местные общины, и прежде всего женщины, должны в полной мере участвовать в процессе управления водными ресурсами на всех этапах.

111. Г-жа ГРЕЙСОН (Всемирный банк) говорит, что в 1987 году Всемирный банк провел оценку своих сельскохозяйственных проектов, в результате чего значительно сократилось число предоставляемых банком кредитов на цели развития сельских районов. Однако, сознавая важное значение развития сельского хозяйства не только для населения, живущего в сельских районах, но и как фактора, обеспечивающего рост, в прошлом году Банк разработал новый План действий в области развития сельских районов, направленный на решение существующих проблем и, соответственно, на обеспечение новой и динамичной основы для будущей деятельности Банка в этой области; недавно этот план был представлен Директорату Банка.

112. Во-первых, в План действий включены некоторые элементы, в основе которых лежит накопленный им ранее опыт. В этой связи отмечается, что некоторые проекты не функционируют. К числу этих проектов следует отнести проекты комплексного развития сельских районов, проекты поддержки на основе предоставления кредитов на цели выращивания конкретных сельскохозяйственных культур или конкретным секторам, проекты строительства населенных пунктов в пограничных районах для решения проблем, связанных с доступом к сельскохозяйственным угодьям, и проекты строительства крупномасштабных оросительных систем.



113. Оратор отмечает, что результатом этой оценки стало принятие мер, направленных на укрепление приверженности делу развития сельских районов. В Плане действий предусматривается применение систематического и целенаправленного подхода к решению проблемы, связанной с недостаточной приверженностью делу развития сельского хозяйства на страновом уровне, во Всемирном банке и в международных масштабах. Для решения этой проблемы на страновом уровне и в рамках Банка основной упор в Плане действий делается на процесс разработки стратегий оказания помощи странам, который считается жизненно важным для укрепления приверженности стран и Банка делу развития сельского хозяйства и сельских районов.

114. В основе всей деятельности Банка в области развития сельских районов должны лежать следующие принципы сотрудничества и отбора: все мероприятия Банка должны отражать его мандат, связанный с уменьшением масштабов нищеты, обеспечением устойчивого управления природными ресурсами и развитием частного сектора; Банку следует наладить связи с партнерами на страновом уровне; Банку необходимы партнеры, имеющие отделения на местах и опыт работы в сельских районах в заинтересованных странах, партнеры, имеющие специальный и дополнительный технический опыт, и партнеры, пользующиеся авторитетом и имеющие дополнительные финансовые ресурсы; в каждой стране Банк должен осуществлять свою деятельность на основе применения прогрессивного опыта; Банк должен выбрать соответствующую комбинацию программ.

115. Что касается международного уровня, то в Плане действий определяется конкретный комплекс дополнительных мероприятий, направленных на то, чтобы вновь уделять необходимое приоритетное внимание повышению эффективности сельского хозяйства и экономики сельских районов; в число этих мероприятий входят две занимающие заметное место инициативы. Цель первой из этих инициатив состоит в содействии дальнейшей либерализации торговли сельскохозяйственной продукцией на мировом уровне, что является необходимым условием для обеспечения того, чтобы в плане продовольственной безопасности страны могли полагаться на международные рынки, а не только на политику самообеспеченности; кроме того, необходимо обеспечить доступ на рынки сельскохозяйственной и агропромышленной продукции стран ОЭСР, которую страны-партнеры могли бы производить на рентабельной основе. Вторая инициатива заключается в укреплении координации с другими элементами, с тем чтобы оказать помощь странам с низкими доходами, испытывающими дефицит продовольствия, в решении проблем, связанных с внезапным повышением мировых цен на зерновые культуры.

116. План действий – это новаторский проект. В нем предлагается новый подход к решению основных проблем, связанных с продовольственной безопасностью, на национальном и мировом уровнях, повышению доходов населения в сельских районах, уменьшению масштабов нищеты и обеспечению устойчивого управления природными ресурсами. Суть содержащихся в Плане основных рекомендаций состоит в принятии широкомасштабного подхода к проблеме сельских районов вместо применявшегося ранее более узкого секторального подхода; в сотрудничестве со странами-партнерами и международным сообществом в целом в целях учета проблем сельских районов в глобальных стратегиях национального развития; в участии в этих усилиях всей Группы Всемирного банка; в необходимости урегулирования существующих в течение длительного времени проблем и принятии решительных мер в отношении таких вопросов, как сельскохозяйственная реформа, а также в существенном укреплении приверженности Банка политике потребления продовольствия и признании важного значения указанных проблем в связи с гендерными вопросами; а также в необходимости решения старых проблем новыми способами, при этом следует обеспечить участие всех заинтересованных сторон на всех этапах разработки проектов и содействие устойчивому использованию ресурсов посредством управления на основе общин.

117. Задачи Банка в деле содействия уменьшению масштабов нищеты, обеспечению общего роста, продовольственной безопасности и устойчивого управления природными ресурсами

невозможно решить, если не будет расширено и улучшено развитие сельских районов в целом и процветающей сельскохозяйственной экономики в частности. Банк надеется, что Второй комитет сочтет необходимым обсудить этот План действий.

118. Г-н ЗАРЕ (Исламская Республика Иран) говорит, что индустриализация является наиболее важным инструментом экономического и социального развития развивающихся стран и что между развитыми и развивающимися странами существует огромный разрыв в отношении их промышленной и готовой продукции. Для того чтобы уменьшить этот разрыв, необходимо обеспечить, чтобы развивающиеся страны на справедливой основе участвовали в экспортных операциях и имели доступ к рынкам. Имеются все свидетельства того, что индустриализация играет основополагающую роль в формировании широкого круга знаний и накоплении опыта, что ведет к повышению уровня жизни.

119. Поддержка в форме передачи экологически безопасных технологий, включая новые технологии, на льготных и преференциальных условиях имеет особенно важное значение для развивающихся стран в создании потенциала, обеспечивающего возможность конкурировать и содействующего промышленному росту и развитию технологии, а также потенциала, облегчающего перестройку промышленности. Международная поддержка в области технического сотрудничества, предоставление материалов и передача технологий являются ключевыми компонентами любой стратегии, направленной на поощрение и укрепление промышленного развития.

120. Развивающиеся страны во все большей степени нуждаются в услугах в сфере технической помощи и укрепления потенциала, оказываемых ЮНИДО, которая поддерживают усилия, направленные на создание надлежащих условий для устойчивого промышленного роста и международной конкуренции. ЮНИДО могла бы также активизировать свои усилия, направленные на укрепление сотрудничества по линии Юг-Юг в качестве добавления к сотрудничеству по линии Север-Юг в контексте инвестиций и торговых связей между развивающимися странами.

121. Что касается продовольствия и устойчивого сельскохозяйственного развития, то необходимо мобилизовать достаточный объем ресурсов в поддержку устойчивого сельского хозяйства и продовольственной безопасности. В этой связи снабжение этого сектора пресной водой должно быть одним из основных компонентов любой осуществляемой им программы, так как в отношении снабжения пресной водой имеются существенные различия между странами и континентами. Постоянное увеличение объема мирового производства продовольствия, в основе которого лежит увеличение объема производства высокоурожайных культур, в сочетании с использованием удобрений и эффективных средств борьбы с вредителями обусловлены эффективностью системы орошения и мероприятиями, требующими большого объема воды. В соответствии с докладом Генерального секретаря практически все страны, расположенные в основном в засушливых районах, как, например, страны Ближнего Востока и Северной Африки, уже являются нетто-импортерами, и вопросы продовольственной безопасности в этих странах будут неразрывно связаны с прочностью их положения в сфере торговли и наличием достаточного объема твердой валюты для финансирования импорта продовольствия.

122. Для увеличения площади сельскохозяйственных угодий необходимо провести структурное улучшение систем орошения на основе использования нового оборудования и материалов в сочетании с современной технологией контроля за использованием воды. Необходимо также улучшить методы хранения и сбора воды, однако на микроэкономическом уровне правительствам трудно финансировать такую политику и мероприятия. Сельское хозяйство и связанные с ним отрасли промышленности быстрыми темпами трансформируются в наукоемкий сектор, требующий большого объема финансовых ресурсов.

123. Делегация Исламской Республики Иран считает, что региональное сотрудничество в области управления водными ресурсами в контексте широких политических рамок и учет воды с экономической точки зрения и в качестве объекта купли-продажи повысят эффективность снабжения и потребления ресурсов пресной воды, а также управления ими в сельских и городских районах. Всемирный банк и смежные организации и органы системы Организации Объединенных Наций должны расширить свое сотрудничество на региональном уровне в рамках более широкого подхода к проблемам дефицита пресной воды, прежде всего в засушливых и полусушливых зонах региона Ближнего Востока. Соответствующие финансовые учреждения будут должны также предложить международным предпринимательским кругам рассмотреть вопрос об указанных потенциальных возможностях инвестирования.

124. Г-н РОМЕРО (Филиппины) говорит, что его делегация придает особое значение рассмотрению вопросов секторальной политики, поскольку такие вопросы постоянно вызывают озабоченность у правительства Филиппин в его непрекращающейся деятельности в интересах развития. Что касается сотрудничества в целях промышленного развития, то его делегация хотела бы вновь заявить о важном значении индустриализации как динамичного механизма обеспечения быстрого экономического роста и социального прогресса в развивающихся странах.

125. В связи с задачами и возможностями, вытекающими из Уругвайского раунда, правительство Филиппин приступило к осуществлению программы активных внутренних реформ, основной упор в рамках которых делается на экономическую политику, ориентированную на внешний рынок, включая либерализацию торговли и инвестиции и процессы развития, ведущей силой которого является частный сектор. Учитывая связь между промышленным и социальным развитием, правительство Филиппин прилагало усилия, направленные на осуществление такой политики в увязке со своими целями в области социального развития и в более широких рамках устойчивого экономического роста и устойчивого развития.

126. Филиппины уделяют приоритетное внимание стратегиям уменьшения масштабов нищеты, трудоустройства, содействия созданию малых и средних предприятий, передаче технологии, развитию людских ресурсов, поддержке устойчивых с экологической точки зрения промышленных процессов и агропромышленного развития. Об успешном осуществлении стратегии развития на Филиппинах свидетельствует заметное улучшение общего экономического положения, когда показатель ВВП на душу населения увеличился в 1996 году на 7,2 процента, укрепилось доверие со стороны инвесторов и снизился уровень нищеты.

127. В частности, его делегация хотела бы подтвердить координирующую роль ЮНИДО в области промышленного развития, и она с удовлетворением отмечает завершение осуществлявшегося ЮНИДО процесса реформ, направленного на повышение ее эффективности, как глобального форума для оказания поддержки промышленного развития и его стимулирования и как органа, предоставляющего услуги в области специального технического сотрудничества. Учитывая возросший спрос на услуги ЮНИДО, его делегация хотела бы выразить свою серьезную озабоченность в связи с тем, что Соединенные Штаты вышли из состава ЮНЕСКО. Международное сообщество должно продолжать оказывать поддержку организациям системы Организации Объединенных Наций, деятельность которых имеет особое значение для развивающихся стран.

128. Что касается продовольствия и устойчивого развития сельского хозяйства, то Филиппины подтверждают решающую роль международного сообщества в обеспечении увеличения производства продовольствия и улучшения доступа к продовольствию в целях содействия уменьшению масштабов нищеты и ликвидации недоедания. Делегация Филиппин подчеркивает необходимость мобилизации ресурсов на национальном, двустороннем и многостороннем уровнях в поддержку устойчивого сельского хозяйства и обеспечения продовольственной безопасности в развивающихся странах. О том важном значении, которое Филиппины уделяют этому вопросу, свидетельствуют принятые

Филиппинами меры, направленные на повышение эффективности инфраструктуры, учреждений и услуг по налаживанию сбыта на внутренних рынках в целях укрепления сельскохозяйственной базы совместно с усилиями в сфере индустриализации. Эти меры принимаются для выполнения обязательств Филиппин в качестве члена Всемирной торговой организации и повышения конкурентоспособности сельскохозяйственной продукции страны в рамках подготовки к уменьшению тарифов на эту продукцию к 2005 году.

129. Г-н ХАЙНЗ (Канада) говорит, что активное участие Канады в подготовке к Всемирной встрече на высшем уровне по проблемам продовольствия объясняется следующим важным соображением: недопустимо, чтобы сегодня в мире 800 миллионов человек страдали от голода и недоедания. Первоочередной целью любого плана действий, который будет разработан на Встрече на высшем уровне, должно быть обеспечение продовольственной безопасности во всем мире.

130. Признавая, что адекватное питание является одним из универсальных прав, Канада настоятельно призывает неправительственные организации и все слои общества вносить вклад в определение и осуществление конкретных и устойчивых решений в отношении проблемы продовольственной безопасности. Канада провела широкие национальные консультации, в частности с женщинами и мужчинами, работающими в таких секторах, как сельское хозяйство, лесоводство и рыболовство, а также с соответствующими неправительственными организациями и общинами коренного населения. В основе решений Встречи на высшем уровне должны лежать результаты предыдущих конференций и встреч на высшем уровне. Не меньшее значение имеет работа Организации Объединенных Наций в деле обеспечения мира и безопасности: усилия по предупреждению и урегулированию конфликтов будут препятствовать ослаблению продовольственной безопасности миллионов людей, в особенности женщин и детей.

131. Важно, чтобы в рамках Встречи на высшем уровне был найден справедливый баланс между вопросами, касающимися доступа к продовольствию, и вопросами, касающимися устойчивого производства. В долгосрочном плане международное сообщество должно найти способ увеличения объема производства продовольствия, обеспечивая при этом охрану и сохранение базы природных ресурсов. Кроме того, необходимо создать экономические, политические и социальные условия, необходимые для уменьшения масштабов нищеты.

132. Оратор особо подчеркивает, что в дополнение к обеспечению соблюдения прав человека важное значение имеет принятие демократического подхода, предусматривающего участие населения в процессах принятия решений. Вместе с тем необходимо учитывать социальное равенство и равенство мужчин и женщин. Следует особо отметить ту основополагающую роль, которую играют женщины в целом, а также в выполнении сельскохозяйственных задач, прежде всего в обеспечении продовольственной безопасности, и в этой связи все страны должны принимать меры, направленные на укрепление их вклада.

133. Канада подчеркивает необходимость обеспечения защиты традиционных источников обеспечения продовольствия коренных народов, а также широкого освещения позитивного вклада, который эти народы могли бы внести в обеспечение продовольственной безопасности благодаря их традиционным знаниям в области устойчивого управления ресурсами.

134. В контексте экономической политики устойчивое управление природными ресурсами в таких секторах, как рыболовство, лесное и сельское хозяйство, является важным фактором повышения эффективности и сохранения продовольственной безопасности. Торговля и открытая и эффективно функционирующая многосторонняя система торговли также играют важную роль в этой области. Канада заявляет о своей готовности сотрудничать с Международной торговой организацией, с тем чтобы продолжить реформу в сфере торговли. В этой связи Канада выступает против введения налогов, препятствующих экспорту, и ограничений в экспорте, которые ограничивают поставку сельскохозяйственной продукции на мировые рынки.

135. Что касается Всемирной встречи на высшем уровне по проблемам продовольствия, то особое внимание следует уделять вопросам практической реализации и последующей деятельности. План действий, который будет принят на Встрече на высшем уровне, должен быть согласован в рамках созданных механизмов для комплексной последующей деятельности по результатам других крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций. Оратор особо подчеркивает, что все заинтересованные организации должны сотрудничать в целях оказания эффективной поддержки национальным инициативам, направленным на обеспечение универсальной продовольственной безопасности. Это не препятствует тому, чтобы ФАО играла руководящую роль в осуществлении деятельности по выполнению решений Встречи на высшем уровне. Кроме того, Канада рекомендует создать национальные и международные механизмы для обеспечения эффективного участия всех заинтересованных сторон, включая неправительственные организации и частный сектор, в процессе последующей деятельности. И наконец, Канада выступает за принятие подхода к продовольственной безопасности, в основе которого лежит ответственность каждой отдельной страны, и меры, ориентированные на удовлетворение интересов населения в рамках международного сотрудничества.

136. Г-н АГИЛАР (Директор Отделения Организации Объединенных Наций по промышленному развитию в Нью-Йорке) говорит, что в ответ на заявления, сделанные в адрес ЮНИДО, он благодарит за поддержку, оказанную всеми делегациями. Те аспекты деятельности ЮНИДО, которые были особо подчеркнуты в этих заявлениях, являются результатом новых приоритетов и частью будущей программы работы этой организации, которая смотрит в будущее с оптимизмом и новым пониманием своей задачи в области промышленного развития.

Заседание закрывается в 18 ч. 10 м.